



Quality Heating

## Elektrische handdoek radiator met thermostaat





## Inhoud

1. Veiligheidswaarschuwingen
2. Technische specificaties
3. Installatie
4. Gebruik



## Veiligheidswaarschuwingen

Symbool	Betekenis
	<b>Waarschuwing!</b> Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden.
	<b>Waarschuwing voor elektrische spanning!</b> Dit symbool duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, als het niet wordt vermeden, kan het leiden tot ernstige verwondingen of overlijden, door gevolg van elektrische spanning.
	<b>Verboden om voorwerpen op te leggen!</b> Dit symbool op het apparaat geeft aan dat het verboden is om voorwerpen (zoals handdoeken, kleding enz.) boven of direct voor het apparaat op te hangen, leggen etc. Om oververhitting en brandgevaar te voorkomen, mag het apparaat niet worden afgedekt. Ook mag deze sticker <b>niet</b> verwijderd worden van het apparaat.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de handleiding altijd in de directe omgeving van het apparaat of de plaats van gebruik! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Door het niet opvolgen of niet juist opvolgen van de handleiding, kan de garantie komen te vervallen.



## Let op, waarschuwingen!

- Controleer welke serie u heeft gekocht en installeer volgens de tips in het installatiegedeelte! Let op, mocht u deze niet opvolgen vervalt de garantie op uw product.
- Verwijder voor gebruik de beschermfolie (aan de voorzijde) indien aanwezig.
- Zorg ervoor dat de gebruiksspanning tussen 220-240V, 50Hz ligt en dat de voeding strikt in overeenstemming is met IEC.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet in een agressieve atmosfeer.
- Zet/plaats het apparaat rechtop en zorg ervoor dat deze stabiel staat of hangt.
- Laat het apparaat na een reiniging drogen. Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct sputend water.
- Steek nooit voorwerpen of ledematen in het apparaat.
- Ga niet op het apparaat zitten, staan of leunen.
- Dit apparaat is geen speelgoed! Uit de buurt houden van kinderen en dieren en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis.
- Laat het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd achter.
- Controleer accessoires en aansluitdelen voor elk gebruik van het apparaat op mogelijke beschadigingen. Gebruik het apparaat nooit als het defecten onderdelen heeft.
- Zorg ervoor dat alle elektrische kabels buiten het apparaat beschermd zijn tegen beschadiging (bijv. veroorzaakt door dieren). Gebruik het apparaat nooit als elektrische kabels of de stroomaansluiting beschadigd zijn!
- De elektrische aansluiting moet overeenkomen met de specificaties in het hoofdstuk technische gegevens.
- Steek de netstekker in een goed beveiligd stopcontact, mocht dit een vochtige ruimte betreffen dient deze geaard te zijn.

- Houd rekening met het opgenomen vermogen van het apparaat, de kabellengte en het beoogde gebruik bij het kiezen van verlengsnoeren voor het netsnoer. Rol verlengkabels volledig af. Om elektrische overbelasting te vermijden.
- Haal voor onderhouds-, verzorgings- of reparatiewerkzaamheden aan het apparaat de stekker uit het stopcontact. Houd daarbij de stekker vast en stop deze pas weer in het stopcontact als bovenstaand is uitgevoerd.
- Gebruik het apparaat nooit bij beschadigingen aan de stekker of het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, elektricien of een vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
- Defecte stroomkabels vormen een ernstig gezondheidsrisico.
- Neem bij de installatie van het apparaat de minimale afstanden tot muren en andere objecten in acht, evenals de in het hoofdstuk technische gegevens vermelde opslag- en gebruiksvoorwaarden.
- Boor nooit in het verwarmingstoestel.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van gordijnen.
- Plaats het apparaat niet in een brandbare omgeving.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voor transport, onderhoud en dergelijke werkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douchbakken, zwembaden of andere waterreservoirs. Kijk vooraf goed naar de IP waarde van dit product, aan de hand hiervan kunt u de plaatsing in de juiste zone bepalen.
- Gebruik het apparaat niet als het stopcontact, de kabel of de stop overbelast is.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor het drogen en wassen van textiel zoals handdoeken en badhanddoeken. Zijdeachtige stoffen zoals zijden sjaals en dassen mogen **niet** worden gedroogd.
- Het netsnoer dat bij dit product wordt geleverd is 3-adrig, en het product moet geaard zijn om mogelijke veiligheidsrisico's en gevaren te voorkomen.



## Technische specificaties

Model	SR0003, SR0004, SR0005, SR0200
Aansluiting	230V
Afmeting in cm	x
Gewicht in kg	2,7 tot 4,3 kg
Vermogen	30/50 Watt
IP waarde	IPX4
EAN	8721184313411, 8721184313428, 8721184313435, 8721184313442, 8721184313459, 8721184313480, 8721184313398, 8721184313404,
Garantie	2 Jaar
Merk	Quality Heating
Aansluitsnoer	n.v.t.
Materiaal	RVS

### Inhoud verpakking:

- Base
- Handdoek stangen
- Handleiding
- Montage materiaal



## Installatie

### Benodigdheden

- Boormachine
- Markeerpen
- Kruiskopschroevendraaier
- Hamer
- Rolmaat
- Inbussleutel

- 1. Nadat de inbouwbuis is geïnstalleerd, steekt deze 20 mm uit het tegeloppervlak.
- 2. Controleer de positie en grootte van de tegelopening, anders bedekt de decoratieve afdekking de tegelopening niet.

<p>Sleufgrootte 640*90*25 De zichtbare hoogte van de inbouwdelen is gebaseerd op de hoogte van de beschermkap</p> <p>SR0003</p>	<p>Sleufgrootte 790*90*25 De zichtbare hoogte van de inbouwdelen is gebaseerd op de hoogte van de beschermkap</p> <p>SR0004</p>	<p>Sleufgrootte 940*90*25 De zichtbare hoogte van de inbouwdelen is gebaseerd op de hoogte van de beschermkap</p> <p>SR0005</p>	<p>Sleufgrootte 90*90*25 De zichtbare hoogte van de inbouwdelen is gebaseerd op de hoogte van de beschermkap</p> <p>SR0200</p>
---	---	---	--

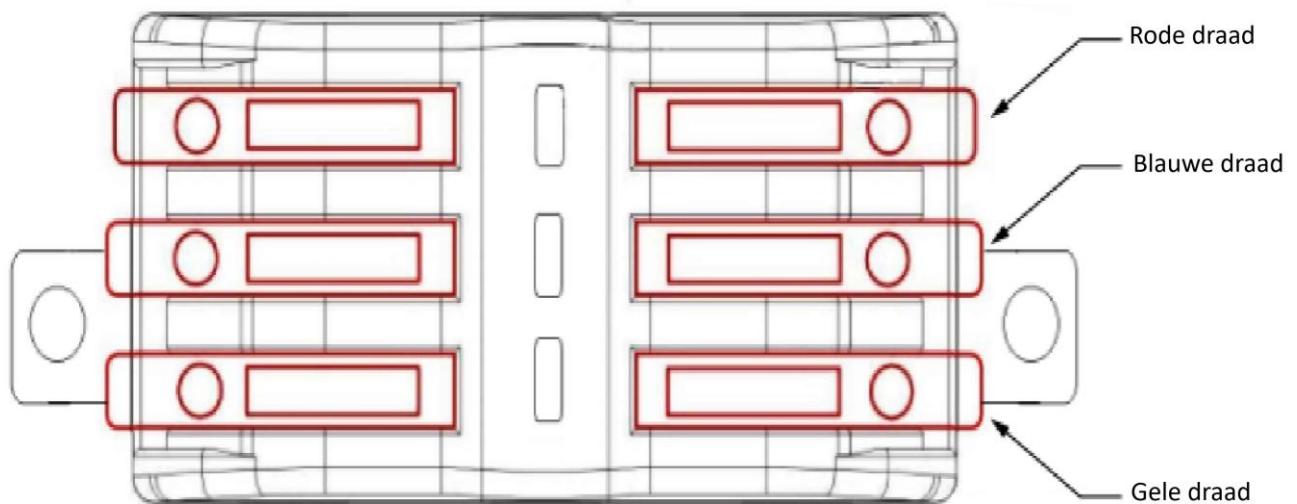
De aanbevolen installatiehoogte is **1850 mm**, en het installatiediagram van de inbouwonderdelen is als volgt:

1. Bepaal de installatiepositie van de base op basis van de afmetingen (de aanbevolen hoogte is 1850 mm, maar u kunt dit aanpassen naar eigen behoefté)
2. Zorg er bij het installeren van de base voor dat deze wordt geplaatst op een **verticale ondergrond** en tegen een **evenwijdige muur** (kan worden gecontroleerd met een waterpas), om een correcte installatie van de base te garanderen
3. Nadat de base goed is gepositioneerd, bevestig deze met **zelftappende schroeven (ST5\*45)** en werk het vervolgens af met cement
4. De uitsparing in de tegels moet worden gehouden tussen **φ43~φ45 mm**

5. Plaats de afdekplaat op de base

6. Verbind de aansluitdraden met elkaar en draai de draaidop stevig vast.

7. Gebruik een inbussleutel om de bout ( $M5 \times 70$ ) vast te zetten





## Gebruik

1. Na het inschakelen, druk op de **ON/OFF- knop** om het apparaat te starten.
2. Houd de ON/OFF- knop ingedrukt om over te schakelen naar de timermodus ( standaardmodus is temperatuurregeling )
3. Druk op de SET- knop om de tijdsinstelling aan te passen. Elke druk verhoogt de tijd met één uur (0-9 uur instelbaar)



Quality Heating

## Electric towel radiator with thermostat





## Contents

1. Safety Warnings
2. Technical specifications
3. Installation
4. Use



## Safety Warnings

Symbol	Meaning
	<b>Warning!</b> This symbol indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in serious injury or death.
	<b>Warning of electrical voltage!</b> This symbol indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in serious injury or death due to electric shock.
	<b>Do not place objects on top!</b> This symbol on the device indicates that it is forbidden to hang or place objects (such as towels, clothes, etc.) above or directly on the device. To prevent overheating and fire hazard, the device must not be covered. This sticker must not be removed from the device.

**Read this manual carefully before using the device.**

**Always keep the manual in the immediate vicinity of the device or its place of use!**

**Read all safety warnings and instructions carefully.**

**Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.**

**Keep all warnings and instructions for future reference.**

**Failure to follow or correctly apply the instructions in the manual may void the warranty.**



## Warnings!

- Check which series you have purchased and install according to the tips in the installation section! Please note, if you do not follow this, the warranty on your product will expire.
- Remove the protective film (on the front) if present before use.
- Make sure that the operating voltage is between 220-240V, 50Hz, and that the power supply is strictly in accordance with IEC.
- Do not use the device in potentially explosive areas.
- Do not use the device in an aggressive atmosphere.
- Place/place the device upright and make sure it is stable or hanging.
- Allow the appliance to dry after cleaning. Do not use the device when it is wet.
- Do not expose the device to direct spraying water.
- Never insert objects or limbs into the appliance.
- Do not sit, stand, or lean on the device.
- This device is not a toy! Keep away from children and animals and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- Check accessories and connection parts for possible damage before each use of the device. Never use the appliance if it has defective parts.
- Make sure that all electrical cables outside the device are protected from damage (e.g. caused by animals). Never use the appliance if electrical cables or the power connection are damaged!
- The electrical connection must comply with the specifications in the technical data section.
- Plug the mains plug into a well-protected socket, if this is a damp room, it must be earthed.

- Consider the power input of the device, the cable length, and the intended use when choosing extension cords for the power cord. Unwind extension cables completely. To avoid electrical overload.
- Before maintenance, care or repair work on the appliance, unplug the power cord. Hold the plug and only plug it back into the socket when the above has been done.
- Never use the appliance if the plug or the power cord is damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, electrician, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Defective power cables pose a serious health risk.
- When installing the device, observe the minimum distances to walls and other objects as well as the storage and conditions of use specified in the technical data section.
- Never drill into the heater.
- Do not use the appliance in the immediate vicinity of curtains.
- Do not place the device in a flammable environment.
- Allow the appliance to cool down completely before transport, maintenance and similar work.
- Do not use the device near bathtubs, shower trays, swimming pools, or other water tanks. Look carefully at the IP value of this product in advance, based on this you can determine the placement in the right zone.
- Do not use the device if the wall outlet, cable, or plug is overloaded.
- This product is intended for drying and washing textiles such as towels and bath towels only. Silky fabrics such as silk scarves and ties should **not** be dried.
- The power cord supplied with this product is 3-wire, and the product must be grounded to avoid potential safety hazards and hazards.



## Technical specifications

Model	SR0003, SR0004, SR0005, SR0200
Junction	230V
Dimensions in cm	x
Weight in kg	2.7 to 4.3 kg
Ability	30/50 Watt
IP value	IPX4
EAN	8721184313411, 8721184313428, 8721184313435, 8721184313442, 8721184313459, 8721184313480, 8721184313398, 8721184313404,
Guarantee	2 years
Brand	Quality Heating
Cord	N/a.
Material	Stainless steel

### Package contents:

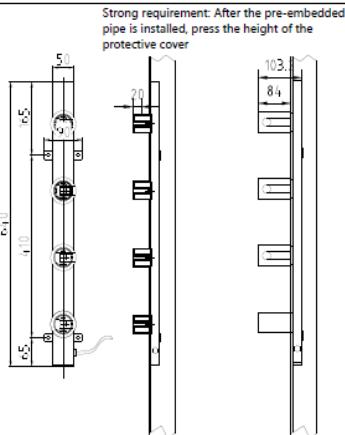
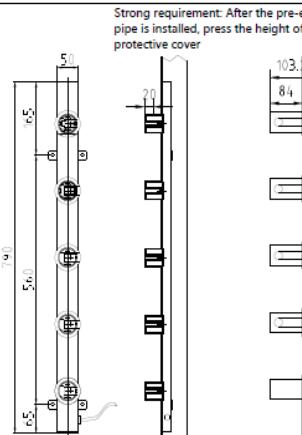
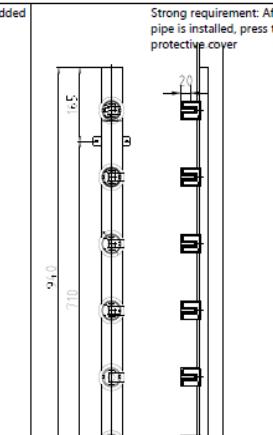
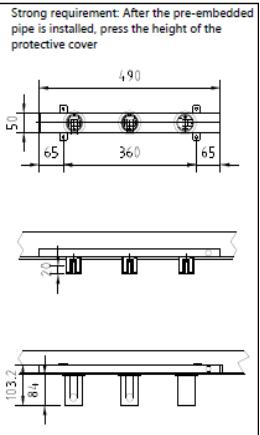
- Base
- Towel rails
- Manual
- Mounting material



## Installation

### Supplies

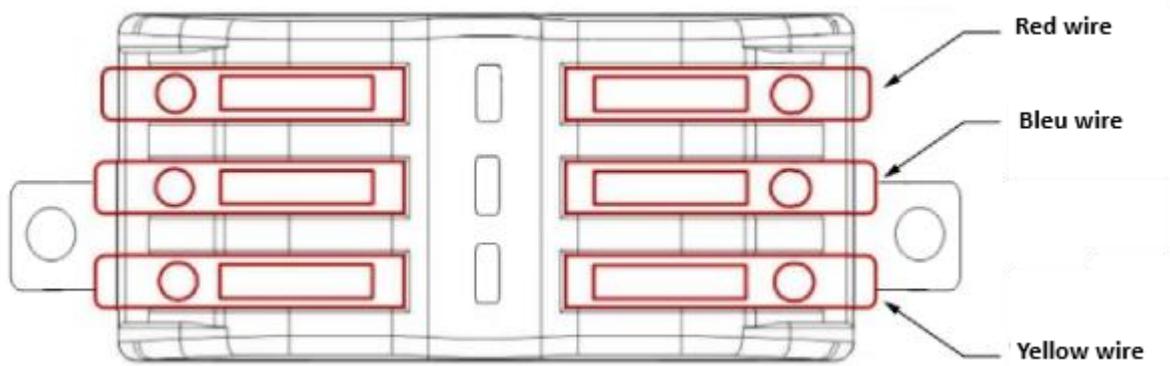
- Drill
  - Marker pen
  - Phillips screwdriver
  - Hammer
  - Tape measure
  - Allen key
- 
- 1. After the flush-mounted tube is installed, it protrudes 20 mm from the tile surface.
  - 2. Check the position and size of the tile opening, otherwise the decorative cover will not cover the tile opening.

 <p>Strong requirement: After the pre-embedded pipe is installed, press the height of the protective cover</p> <p>Slot size 640*90*25 (The exposed height of embedded parts is based on the height of the protective cover)</p> <p><b>SR0003</b> Schematic diagram of embedded pipe installation</p>	 <p>Strong requirement: After the pre-embedded pipe is installed, press the height of the protective cover</p> <p>Slot size 790*90*25 (The exposed height of embedded parts is based on the height of the protective cover)</p> <p><b>SR0004</b> Schematic diagram of embedded pipe installation</p>	 <p>Strong requirement: After the pre-embedded pipe is installed, press the height of the protective cover</p> <p>Slot size 940*90*25 (The exposed height of embedded parts is based on the height of the protective cover)</p> <p><b>SR0005</b> Schematic diagram of embedded pipe installation</p>	 <p>Strong requirement: After the pre-embedded pipe is installed, press the height of the protective cover</p> <p>Slot size 90*90*25 (The exposed height of embedded parts is based on the height of the protective cover)</p> <p><b>SR0200</b> Schematic diagram of embedded pipe installation</p>
--	---	--	--

The recommended installation height is **1850 mm**, and the installation diagram of the built-in parts is as follows:

- 1.Determine the installation position of the base according to its dimensions (the recommended height is 1850mm, but you can adjust it according to your needs)
- 2.When installing the base, make sure it is placed on a **vertical surface** and against a **parallel wall** (can be checked with a spirit level), to ensure correct installation of the base
- 3.After the base is properly positioned, fix it with **self-tapping screws (ST5\*45)**, and then finish it with cement
- 4.The recess in the tiles should be kept between **Φ43~Φ45 mm**

5. Place the cover plate on the base
6. Connect the connecting wires together and tighten the screw cap firmly.
7. Use an Allen wrench to secure the bolt (M5 x 70)





## Use

1. After powering on, press the **ON/OFF button** to start the device.
2. Press and hold the ON/OFF button to switch to timer mode (default mode is temperature control)
3. Press the SET button to adjust the time setting. Each press increases the time by one hour (0-9 hours adjustable)



Quality Heating

## Elektrischer Handtuchheizkörper mit Thermostat





## Inhalt

1. Sicherheitshinweise
2. Technische Daten
3. Installation
4. Gebrauchen



## Sicherheitshinweise

Symbol	Bedeutung
	<b>Warnung!</b> Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit mittlerem Risikoniveau hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	<b>Warnung vor elektrischer Spannung!</b> Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit mittlerem Risikoniveau hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod durch elektrische Spannung führen kann.
	<b>Keine Gegenstände ablegen!</b> Dieses Symbol am Gerät zeigt an, dass es verboten ist, Gegenstände (wie Handtücher, Kleidung usw.) auf oder direkt über dem Gerät abzulegen oder aufzuhängen. Um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden. Dieser Aufkleber darf nicht vom Gerät entfernt werden.

**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.**

**Bewahren Sie die Anleitung stets in der Nähe des Geräts oder des Einsatzortes auf!**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen aufmerksam durch.**

**Das Nichtbefolgen der Warnhinweise und Anleitungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.**

**Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf.**

**Das Nichtbefolgen oder falsche Befolgen der Anleitung kann zum Erlöschen der Garantie führen.**



## Warnungen!

- Überprüfen Sie, welche Serie Sie gekauft haben, und installieren Sie sie gemäß den Tipps im Abschnitt Installation! Bitte beachten Sie, dass die Garantie auf Ihr Produkt erlischt, wenn Sie diese nicht befolgen.
- Entfernen Sie vor Gebrauch die Schutzfolie (auf der Vorderseite), falls vorhanden.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung zwischen 220 und 240 V, 50 Hz liegt und dass die Stromversorgung streng nach IEC erfolgt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer aggressiven Atmosphäre.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht auf und stellen Sie sicher, dass es stabil oder hängend ist.
- Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung trocknen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sprühwasser aus.
- Führen Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät ein.
- Sitzen, stehen oder lehnen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug! Von Kindern und Tieren sowie Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen fernhalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie Zubehör und Verbindungsteile vor jedem Gebrauch des Gerätes auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es defekte Teile hat.
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Kabel außerhalb des Gerätes vor Beschädigungen (z. B. durch Tiere) geschützt sind. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn elektrische Kabel oder der Stromanschluss beschädigt sind!
- Der elektrische Anschluss muss den Angaben im Abschnitt Technische Daten entsprechen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine gut geschützte Steckdose, handelt es sich um einen Feuchtraum, muss er geerdet werden.

- Berücksichtigen Sie bei der Auswahl von Verlängerungskabeln für das Netzkabel die Leistungsaufnahme des Geräts, die Kabellänge und den Verwendungszweck. Wickeln Sie die Verlängerungskabel vollständig ab. Um elektrische Überlastung zu vermeiden.
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten am Gerät das Netzkabel ab. Halten Sie den Stecker fest und stecken Sie ihn erst wieder in die Steckdose, wenn die oben genannten Schritte ausgeführt wurden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Elektriker oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Defekte Stromkabel stellen ein ernsthaftes Gesundheitsrisiko dar.
- Beachten Sie bei der Installation des Gerätes die Mindestabstände zu Wänden und anderen Gegenständen sowie die im Abschnitt Technische Daten angegebenen Lager- und Einsatzbedingungen.
- Bohren Sie niemals in die Heizung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer brennbaren Umgebung auf.
- Lassen Sie das Gerät vor Transport, Wartung und ähnlichen Arbeiten vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen, Schwimmbädern oder anderen Wassertanks. Schauen Sie sich den IP-Wert dieses Produkts im Voraus genau an, anhand dessen Sie die Platzierung in der richtigen Zone bestimmen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Steckdose, das Kabel oder der Stecker überlastet ist.
- Dieses Produkt ist nur zum Trocknen und Waschen von Textilien wie Handtüchern und Badetüchern bestimmt. Seidige Stoffe wie Seidenschals und Krawatten sollten **nicht** getrocknet werden.
- Das mit diesem Produkt gelieferte Netzkabel ist 3-adrig und muss geerdet werden, um potenzielle Sicherheitsrisiken und Gefahren zu vermeiden.



## Technische Daten

Modell	SR0003, SR0004, SR0005, SR0200
Knotenpunkt	230V
Maße in cm	x
Gewicht in kg	2,7 bis 4,3 kg
Fähigkeit	30/50 Watt
IP-Wert	IPX4
EAN	8721184313411, 8721184313428, 8721184313435, 8721184313442, 8721184313459, 8721184313480, 8721184313398, 8721184313404,
Garantie	2 Jahre
Marke	Hochwertige Heizung
Schnur	N/A.
Material	Edelstahl

### Packungsinhalt:

- Basis
- Handtuchhalter
- Manuell
- Montagematerial



## Installation

### Vorräte

- Bohrer
- Textmarker
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Hammer
- Maßband
- Inbusschlüssel

- 1. Nach dem Einbau des Unterputzrohrs ragt es 20 mm aus der Fliesenoberfläche heraus.
- 2. Überprüfen Sie die Position und Größe der Fliesenöffnung, da sonst die dekorative Abdeckung die Fliesenöffnung nicht abdeckt.

Sleufgrootte 640*90*25 De zichtbare hoogte van de inbouwdelen is gebaseerd op de hoogte van de beschermkap	Sleufgrootte 790*90*25 De zichtbare hoogte van de inbouwdelen is gebaseerd op de hoogte van de beschermkap	Sleufgrootte 940*90*25 De zichtbare hoogte van de inbouwdelen is gebaseerd op de hoogte van de beschermkap	Sleufgrootte 90*90*25 De zichtbare hoogte van de inbouwdelen is gebaseerd op de hoogte van de beschermkap
SR0003	SR0004	SR0005	SR0200

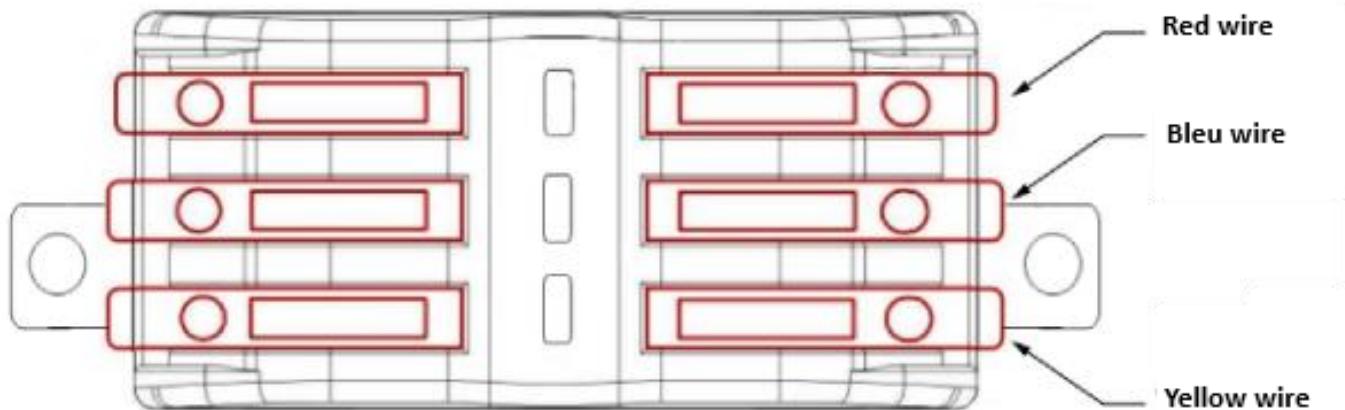
Die empfohlene Einbauhöhe beträgt **1850 mm**, und das Installationsschema der Einbauteile sieht wie folgt aus:

1. Bestimmen Sie die Installationsposition des Sockels entsprechend seinen Abmessungen (die empfohlene Höhe beträgt 1850 mm, aber Sie können sie nach Ihren Bedürfnissen anpassen)
2. Achten Sie bei der Installation des Sockels darauf, dass er auf einer **vertikalen Fläche** und an einer **parallelen Wand platziert** wird (kann mit einer Wasserwaage überprüft werden), um eine korrekte Installation des Sockels zu gewährleisten
3. Nachdem der Sockel richtig positioniert ist, befestigen Sie ihn mit **selbstschneidenden Schrauben (ST5\*45)** und veredeln Sie ihn dann mit Zement
4. Die Aussparung in den Fliesen sollte zwischen **Φ43~Φ45 mm gehalten werden**

5. Legen Sie die Abdeckplatte auf den Sockel

6. Verbinden Sie die Verbindungsdrähte miteinander und ziehen Sie den Schraubverschluss fest an.

7. Verwenden Sie einen Inbusschlüssel, um die Schraube zu sichern (M5 x 70)





## Gebrauchen

1. Drücken Sie nach dem Einschalten die **EIN/AUS-Taste**, um das Gerät zu starten.
2. Halten Sie die EIN/AUS-Taste gedrückt, um in den Timer-Modus zu wechseln (der Standardmodus ist die Temperaturregelung)
3. Drücken Sie die SET-Taste, um die Zeiteinstellung anzupassen. Jeder Druck erhöht die Zeit um eine Stunde (0-9 Stunden einstellbar)